Assignaturas

---

São pagas adlantadas: com essem estampilha 200 reis por mez.

Numero avulso 10 reis.

# 1000moliva

Publicações

--

Annuncios e communicados a 50 réis por linha em qualquer das paginas, e pagos adiantados. Os originaes não se restituem.

PERIODICO DOS CAMINHOS DE FERRO

PUBLICA-SE AS TERÇAS-FEIRAS,

Proprietario e director — Carlos Faria

ANNO 1.º

Aveiro, Terça-feira 11 de Setembro de 1883

NUMERO 52

## CORRESPONDENTES LITTERARIOS

EMI LISBOA Gervasio Lobato, PORTO Luiz de Magalhães COIMBRA Alexandre da Conceição

# CORRESPONDENTE EM MADRID-Peris Mencheta

## COLLABORADORES

Albano Coutinho, Albano de Mello, Alfredo Vieira, Alves da Veiga, Amelia Janny, Antonio Candido Ribeiro da Costa, Antonio Feijó, A. F. de Araujo e Silva Arthur Leitão, A. Fuschini, Augusto Luso, Augusto de Mello, Augusto Rocha, Bernardino Machado, Bulhão Pato, Camillo Castello Branco, Carlos L. d'Avilla, Carlos de Moura Cabral, Conde de Sabugosa, Conde de Samodães, Cypriano Jardim, Eça de Queiroz, Ernesto Pires, Fernando Caldeira, Francisco Palha, Francisco Regalla, Gomes Leal, Guiomar Torresão, Henriqueta Eliza da Fons eca, J. de Magalhães Lima, Jayme Sèguier, Jayme Victor, J. Honorato Regalla, J. Leite de Vasconcellos, Joaquim d'Araujo, Joaquim de Vasconcellos, José Echegaray, J. Simões Dias. Julio Augusto Henriques, Julio Cesar Machado, Lourenço d'Almeida e Medeiros, Luciano Cordeiro, Luiz de Guimarães, Luiz Martinez Pacheco, Macedo Papança, Manuel Bernardes Branco, Maria Letizia de Rute (Princeza Ratazzi.), Marques Gomes, Marquez de Figueroa Marquez de Sardoal, Mello Freitas, Mendes Leal, Monteiro Ramalho, Pedro Gastão Mesnier, Oliveira Martins, Ramalho Ortigão, R. A. Fequito, Rodrigues de Freitas, S. de Magalhães Lima, Soares Franco (dr.), Teixeira de Queiroz, Theophilo Braga, Thomaz Ribeiro, Urbano de Castro, Viscondede Benalcanfor, Visconde d'Ouguella.

d'Araujo e Silva.

Carta d'Espinho, por Luiz Martinez Pacheco.

Anoitecendo, poesia por Angelo Ferreira. A barra d'Aveiro, por Lourenço d'Almeida e Medeiros.

Wagon de mercadorias, por Mello Freitas. Correspondencia de Hespanha, por Mencheta.

Paginas d'um livro intimo, por Henriqueza Elisa.

Ultima hora. por Mencheta.

# A RIA E A BARRA D'AVEIRO

Consideradas no passado, no presente e no futuro '

gente de levar a effeito as obras mais neces- de Talabriga:

lidado e n'ema profundidade de 4 metros uma Sem duvida a acção dos ventos e das va-

bacia hydrographica tem ido diminuindo, em d'Aveiro, outros pretendem dar-lhe a situa- mellados ora claros ora escuros com apparen- alimenticios, industriaes e agricolas a ria d'Avirtude dos assoriamentos e sedimentação in- ção em Esgueira e alguns ainda vão desco- cia de verdadeira ardosia. terior, as difficuldades de melhoramento da brir-lhe o berço em Cacia.

N'esta extensão não ha vestigio de cal- recer sob a accumulação sedimentar dos de-

ligencia para comprehender esta asserção. namos mais a esta ultima opinião. desenvolvido filão de um grês branco susce- Canellas, Vouga, Bocco e muitos outros. Ve-Airavessando diversas phases o porto natural, Effectivamente antes da existencia da ba- ptivel de apparelho e aproveitavel para obras remos como desde poucos annos a bacia esta que o Oceano esta beleceu ao cerrar-se a ba- cia hydrographica o Oceano devia ter barha- de cantaria. cia, teve todas as situações imaginaveis desde do as encostas de Cacia onde hoje se encon- Passado o Vouga e marchando para o nientes. o norte de S. Jacintho até Mira. A acção das tram terrenos bastantemente elevados sobre o sul apresentam se os terrenos desde Cacia cheias, dos ventos, e das correntes da maré nivel do mar e de uma formação já remota até á ponte de Esgueira constituidos de espescaprichosamente deveriam ter disposto em constituindo n'aquella época um verdadeiro sos camadas de quartz rolado e de poudings outras eras a barra a seu talente.

dentro da ria, a sedimentação constante, a a sua foz com o Oceano. sub-divisão de esteiros e canaes, o estabele- N'estas circumstancias parece natural que ganicos. cimento desordenado de marinhas, o desap- as relações commerciaes, resultantes de ne- Citaremos como mais importantes, relaparecimento dos grandes fundos que o Oceano vegação pelo Vouga para diversos pontos, es- tivamente á espessura, dureza e elevação aci-

\* STORTED LE BUE BYESTERSTURE EFFE

contribuiram poderosamente para o estado que precedeu Agueda, tivessem dado origem dentro da propriedade do visconde de Valde-lastimoso da barra natural que desappareceu á cidade de Talabriga. mouro, por detraz do capella de S. Roque já na Vagueira.

tanto é uma doente importuna, caprichosa e drographica. sos da sua elevada intelligencia e apoiando-se costa. nas suas observações hydraulicas locaes durante mais de 22 annos.

ram destacar do Oceano a formosa bacia hy- Quando se construiu a ponte de Vagos na Roque.

dos poderes publicos para a necessidade ur- do Vouga uma cidade florescente com o nome trada n.º 34 encontrou-se em terreno conso- seculos.

A' medida que a primitiva capacidade da mesmo solo em que actualmente esta a cidade Oceano, o subsolo é formado de schistos la- Manancial fecundo de muitos elementos

promontorio.

Não se deve computar em menos de vin- dentro d'Aveiro. Como demonstraremos, a escolha da po- te e cinco seculos a formação da ria d'Aveiro. Nas encostas do valle do Cojo, e ser cial-A ria e a barra d'Aveire, por Antonio F. sição da actual barra não foi das mais felizes. Se attentarmos na natureza do solo em que mente na propriedade onde reside o s. Men-Suia defeito do projecto de Oudinot ou im- actualmente assenta a nossa cidade e na sua des Leite, apresenta-se um calcareo bindo, posição de influencias locaes de Aveiro? posição relativa ao Oceano somos levados a cinzento, composto de differentes elementos Discutiremos este ponto. O que é facto é concluir que a existencia de Aveiro é muito organicos e inorganicos de uma formação mais que a barra ficou com lesão de origem e por premor a epoca da formação da bacia hy- recente.

remedio a tão grave mal applicando os recur- kilometros e meio aquem da linha actual de da ponte de Vagos.

algumas sondagens especiaes denunciaram careo proximamente horizontal. profundidades importantes, hoje annulladas Em muitas marinhas, principalmente nas

drographica d'Aveiro. estrada n.º 34 as sondagens accusaram igual As grandes profundidades de vasa junto

que superintenderam nas obras. Querem uns que Talabriga assentasse no que deveria ter constituido a antiga costa do reza.

A formação successiva de alfaques de area Sem duvida o Vouga teve por ali perto D'Esgueira por baixo apparecem já eamadas de calcareo com muitos elementos or-

toughth and while a cup count, same the selection to be a property of the determinance of the delegant

mouro, por detraz do capella de S. Roque ja

Para o sul d'Aveiro notam-se ainda as compromettedora. Veremos como o actual e Em Ovar ainda hoje se mantem a tradi- camadas d'este calcareo podendo ser bem anadigno director das obras procurou prover de ção de que o mar andou no Carregal, dous lysadas na trincheira da estrada n.º 34 antes

> A ponte d'Ilhavo, na estrada para a Cos-Diversos trabalhos de fundações na ria e ta Nova, foi firmada sobre um estrado de cal-

completamente com vasa ou lodo. Assim nas que ficam entre a ponte de S. Gonçalo e a FORMAÇÃO DA BACIA HYDROGRAPHICA pontes do caminho de ferro em Estarreja, capella de S. Roque, appareceram vestigios Vouga e Esgueira os tubos de fundação des- da mesma formação. Os muros do caes da Não se sabe nem é possivel conhecer-se ceram a uma profundidade enorme.

hoje com exactidão a epoca em que a acção

Em Aveiro, no vale do Cojo, a sonda acAntonio Pereira Junior foram fundados sobre dos ventos e de outros agentes naturaes fize- cusa uma altura de vasa de 18 metros. rocha calcarea da mesma natureza da de S.

A' falta de elementos historicos temos de altura, Encetando uma serie de artigos acerca soccorrer-nos de elementos geologicos e hy- Na ponte de Tareja em frente de Vagos se encontram interrompidas as camadas de da importancia da ria de Aveiro e das obras drographicos.

encontrou-se uma camada de 15 metros de calcareo e ainda a elevação dos bancos e sua do melhoramento da barra só temos em vista Não ha duvida de que durante a domina- lodo. destruir preconceitos e chamar a attenção ção dos Romanos na Lusitania havia na foz Por occasião das obras da ponte na es- que o Oceano bateu por alli durante muitos

sarias ao melhoramento do nosso porto. Diversas teem sido as opiniões dos his- bilha romana que sem duvida cahiu d'algum gas, lançando do norte ao sul essa cordilhei-A questão da barra d'Aveiro é muito com- toriadores acerca da situação d'essa cidade navio. plexa e desde datas immemoraveis tem preo- mas infelizmente nada se pode colher de po- Desde Ovar por Estarreja. Salreu, Cane- bacia onde com tanta vantagem podem ser cupado a attenção de todos os engenheiros sitivo sobre este ponto. las, Fermella, Angeja até ao Vouga na zona esperados productos dos tres reinos da natu-

barra teem crescido.

Sem querermos dirimir esta pendencia careo algum. Como curiosidade geologica ape- tritos terrosos arrastados de muitas legoes Não é necessario grande esforço de intel- não podemos deixar de dizer que nos incli- nas junto á encosta de Fermelta apparece um pelos rios d'Ovar, Vallega, Fontella, Antuã,

(Continua).

A. F. D'ARUAJO E SLVA.

## CARTA DE ESPINHO

Espinho 6 de Setiembre de 83.

Mi querido director:

Bien quisiera escribir todos los dias para havia deixado e ainda muitas outras causas sencialmente para a antiga cidade romana ma do nivel do mar, os bancos de calcareos su periodico, pero la vida se pasa tan sin

tiempo el misero mortal para nada; todos los depois de grande affan, recolhem se aos seus ninhos. batalha, aprisionou o adversario. dias puede decirse que hay tema para poder Começam de estourar risadas nos caminhos: escribir no ya un árticulo sino un periodico são obreiros que vêm da faina da cidade. poder hacer crecer los dias pues estes resultan Tambem se ouve d'um carro o estridulo chiar,

Voy à ver si aunque sea de mala manera puedo trascribir al papel las impresiones del dia.

Todas las personas que estan en Espinho, se las ve tristes, y silenciosas, nadie se a não sei quantos mais difficeis garganteios; atreve á interrogar sobre cual es el motivo foi mosa, sim; porem mais velha do que Adão.

Todas las personas que estan en Espiquasi toda obrigada a trillos e gorgeios
e a não sei quantos mais difficeis garganteios; mais acertado era suicidar-se, e assim o fez.

A historia imparcial applaude esta resoque esto origina; no obstante, todos lo saben, en el corazon de todos esta gravada la triste A sescura da noite os sapos ao sentir, palabra de la ausencia.

tanto sé la quiere? que deja ese vacio?

ses y Españoles, todos le quieren, de todos envolta n'um lençol acreo, esbranquiçado, igualmente es querido y apreciado; quien sera a modo de phantasma enorme, agigantado, el que al Sor Don Saturnino Velasco no le a erguer-se de vagar d'um tumulo sem fim... recuerde? modelo de la hidalguia Española, caballero como pocos, tiene el don especial Returba no conval'e a voz do lavrador de siempre, en todas partes, saberse captar las grossa, robusta e fiesca, em graves e pianos.

La hora de la salida es la de las tres ho- canta sonoramente ao caro seu amor. ras; media hora antes ya se hace dificultoso el paso por el anden; un sin numero de se- Vem descendo a montanha em buscado cabril, te e tão surprehendente, que parece choram bello, cheio de poesía em que os cadaveres de noras con esplendidas y lujosas toilettes se balindo, a saltitar, o fato numeroso: disputam colocarse en primer termino para e legue-o a executar gentil zagal brioso, poder estrechar la mano del viagero.

Cinco minutos antes de las tres cierranse algunos circulos para poder venir todos á Ao pé da fonte um moço espera a namorada

despedir al Sor Velasco.

de que parte el tren para Espinho, todos quie- as ras vão sublinhando ironica risada... ren ser los primeros en estrecharle entre sus brazos. Llega por finjel momento, el tren está en la estacion.

Un coupé tiene reservado, y el Sor Don Saturnino Velasco es subido entre abrazos de sus amigos; al partir el tren un viva á Saturnino Velasco resuena y es contestado por todos los circunstantes.

El Sor Velasco contesta con uni VivaPor-

tugall aconsecuencia del trayecto recorrido y aun vitres sobre o modo d'evitar que se repetisse. A letta de M. Marcello é copia de uma grapermanecen en la estacion, queriendo asi mandar tras él todo su pensamiento.

El doctor sor. Antonio Garrido, que como petentes. siempre es el modelo de galanteria, habia ido por la mañana á Porto con la familia del via construir-se. ss. Leyant por no perder la ocasion de demostrar su afecto al sor. Velasco. Vino en el tren que momentos despues habia de tomar para España el sor. Velasco.

Por la noche en la Asamblea parecia que faltaba algo y por rendir un tributo al viagero el Portuges de mejor humor, el que con estamos muchas veces en el centro de Andalucia, el Ex. " Sor. Don José Pablo Cancela no marcó, como tiene costumbre, una cuadrille.

Luis Martinez Pacheco.

#### ANOITECENDO

Na veiga perfumada a viração do sul deslisa pura e ondeia o campo florescente. O aroma da baunilha enche os pulmões á gente. O sol vae-se a dormir no foso leito azul.

Em gritaria enorme, as rãs nos lodaçaes escarnecendo vão, em gargalhadas frescas, dos canticos de amor, das trovas romanescas que só pode dar mais velocidade ao rio e n'este genero, e nas poesias de H. Heine ap dos velhos rouxinoes, galans sentimentaes.

Uns patos a folgar, com mornas sensações, n'uns mergulhos sensuaes e tépidos, de goso, obsta), não vence, nem se oppõe á outra. n'uma algazarra immensa, o lago bonançoso encrespam docemente em mil ondulações.

Um grande olmeiro ao lado estende os braços nus, languidos do calor, n'uma avidez de hanho, qual Tantalo infeliz, n'um grande esforço extranho, ientando sempre em vão saciar-se... Deus! que cruz...

Os velhos robles, longe, immensos, collossaes, similhando titans, virís, espadaúdos, cansados de lidar, um tanto carrancudos, contemplam tristemente os novos carvalhaes.

E quande o vento os juncta, abraçam-se plangentes, e pendem para o solo os troncos já cansados, parecem cochicar historias de soldados; que elles foram em tempo uns bravos, uns valentes.

Com ar de padre mestre a censurar as rãs está pousado um corvo em cima dos salgueiros. Solta por sua vez uns ditos zombeteiros um bando jovial de pêgas folgazãs.

sentir en esta deliciosa playa que no tiene As andorinhas já em franca alacridade,

delente, gemebundo, --uns ais da quem padece... Na verde relva um grillo, apenas anoitece, no elytro principia as azas a roçar.

Um melro nos carçaes trauteia uma canção

soltam interjeições n um rythmo aflautado. ¿Quien es la persona que tanto vale? que As phalenas, no entanto, o ar embalsamado crusam em multidão, n'um fremito, a zumbir...

Todos le conocen, Portuguesas, Portugue- Na alfombra do oriente a lua surge, enfim,

simpatias generales. Mocetona gentil, no tom dos desoito arnos,

velhas variações na flauta pastoril.

Coimbra, 2 de 1883.

ANGELO FERREIRA-

#### A BARRA D'AVEIRO

canal do porto d'Aveiro-todos n'esta cidade Gaetano Braga. Ya el monstruo del vapor no se le vé cia como instruo del vapor no se le vé cia como instruo.

Entre estes tambem eu arrisquei uma ciosa e sobria lenda val qua. lembrança, que hoje sugeito ao juizo de com-

1. um quebra-mar.

dos contra os depositos d'areia.

ximasse da perpendicular á secção do canal. que se vilatilisa ao contacto com o ar.

Chocando-se o rio e os esteiros quasi em sua velocidade, mas canalisados com a direc- pela persuasão e pelo sentimento.ção apontada, baveria uma resultante maior,

algum official-pela simples rasão de que nenhum até ahi fora apresentado.

formam os assoriamentos, mas tambem e com cantos. mais vigor e rapidez a acção do mar, a 3. obra, Goethe, Bürger, Uhland foram eminentes aos esteiros, não fornece uma solução com- parecem uns laivos d'esta simpleza, que pinta pleta ao problema da barra. No case de obs- em dois toques uma tragedia, e em duas litar a uma das causas da obstrucção, (e não nhas os maiores prodigios da arte, o a mais

da Europa. (Continua.)

L. d'A. e M.

#### WAGON DE MERCADORIAS

O vesgo sultão Bajazet I dizia muitas vezes esfusiando um olho pelo outro, heide dar de comer aveia ao meu cavallo no altar de S. Que peregrinos córos n'este instante Pedro em Roma. Era plano seu destruir pelos | Escuto entre um sussurro deslumbrante! alicerces a cidade do Tibre.

Tamerlan, o fogoso khan da Tartaria «Mais doces que os mais suaves pensamentos? que apezar de coixo, tinha a mania de correr meio mundo, veio de caso pensado e «Não ouves tu acaso oh! minha mãe

de Ancyra em 1402, e depois de tres dias de |- Não, não, eu nada escuto, caro filho

Quando queria montar a cavallo servia-se do captivo imperial como d'um escabello, obri- - Socega, dorme um somno prolongado gava o a assistir lhe ao jantar debaixo da Meu rico bem, meu filho idolatrado! meza, e por fim engaiolou-o n'uma jaula de serro pelo systhema, que pouco depois Luiz XI empregou com o Cardeal La Balue.

Ora Tamerlan não era para graças, e — O somno acalmará teu soffrimento tanto que em Bagdad levantou um obelisco E ha de trazer-te generoso alento formado de noventa mil cabeças humanas.

Bajazet, à vista do exposto, julgou que o «São canticos dos anjos, bellos hymnos A historia imparcial applaude esta reso-

lução.

Eu proponho-me a uma empreza retum- Entre as ondas d'amor puro e fervente bante; vou traduzir dois flocos alvissimos de poesia singela. Oxalá que me não saiam do Minha alma arrebatada a meu pezar avesso as tenções formaes, que desenhei.

O exemplo, que deixei citado é proprio a Boa noite, querida mãe, e adeus! arrefecer os animos temerarios, mas entretanto lá diz o dictado—morra o homem fique a Os anjos me transportam para os ceus!

habilidade, esteve entre nós alguns dias con- peculiar caracter d'estas peças. citando-nos a passarmos momentos deliciosos. n'elle os murmurios da agua, que tomba das vozes pastoris, pinta-se nas suas notas a texto do vento. suavidade interminavel da belleza campesire,

aristocratica, attentos ao impulso da musica tados burgos da nossa patria. Em 18:4 obstruio-se completamente o vosas sempre que escutavamos a Serenata de maravilhosas de engenho e de ternura:

Sonlo quando ouço aquelle concerto tão cia, como é natural, e muitos propunham al- vago e mysterioso como um conto de fadas!

E' d'um pathetico delicadissimo, d'uma sublimidade que anda connivente com a me-Lembrava eu, que para aquelle sim de- lancolia, e quando as notas nos serem echoa dentro de nos um estremecimento, que as palavras, na sua mudez, são insusceptiveis de 2.º duas bacias de retenção (ou eclusas definir. Aggrupem-se embora com a selecção de vairer) qué ali se acham naturalmente mais esmerada, procure-se-lhes no timbre e quasi feitas, e cujas agoas soltas em um mo- ra sua expressão a mais accendrada euphomento opportuno das vasantes seriam cirigi- nia todas ellas são pallidas junto do pensamento, que se deseja fazer comprehender pe-

angulos rectos perdiam uma grande parte da um duplo effeito, que nos rasga astentranhas

Nas halladas apparece sempre um pentrastes do claro-escuro seduzem, e nos arre-E não era nossa intenção atacar projecto batam n'uma suspensão grandiosa.

Eu tenho pelas balladas uma predilecção, que me enche de pavor e de estima. Soffro longe da graça e da concisão original. Como não são só as correntes interiores que d'um deslumbramento ineffavel, colorido d'en-

altiva opulencia do amor.

As canalisações em vez de evitarem os Na-Serenata-de G. Braga o violoncelassoriamentos dos portos nada mais teem feito lo simula uns canticos remotos em que os do que apressal-os—citaremos os exemplos anjos narram nas alturas a gloria de Deus. O piano faz o acompanhamento da voz, e a esta pertence-lhe o dialogo.

Se pela sombra muitas vezes se avalia do objecto, eu espero dar uma leve ideia da maviosa lenda na seguinte traducção.

#### Serenata

Vejam porém como a gente se engana! «D'onde vem estes sons? estes accentos

rixa velha esbairar com Bajazet nas steppes Estes cantos, que a vida me detem?

São vãs apprehensões, que não partilho

— Que o silencio da noite bemfazeja Que Deus, e o anjo da guarda te proteja

« Narram louvores do Deus Omnipotente

«Obedece a um impulso singular.

O tom e estylo de melancholia e sensibi-El navo da Cunha, um virtuose de muita lidade, como disse Garrett, faz o principal e

No-Romanceiro-não se farta o grande O violencello é um instrumento que encanta, poeta portuguez de elogiar a invenção do pend'uma tristeza, d'um arrastado tão lancinan-samento, aliás simples, mas intensamente em dois amantes zombam da morte porque as arsitas de penedo em penedo pelas arestas cur- vores, que lhes plantaram sobre a sepultura, vas de serras, ha n'elle como que o reflexo não cessam de se abraçar com o menor pre-

Leite de Vasconcellos no seu optimo lipedir al Sor Velasco.

le logo que chegou, estallam longos beijos... e traduz as revoltas dos sentimentos com uma vro das—Tradições populares de Portugal—Colligio verdadeiras perolas da poesia, que re-Aconchegados a um piano de Henri Herz, voa de lareira em lareira, de romaria em roao rescaldo d'uma conversação amena, fina, maria, e de serão em serão, pelos mais aflas-

> que nos embala entre as ondulações das me- Porque ellas são o puro diapasão do senlodiás, ou nos adormece n'um oceano d'har- timento do povo, o sublime poeta anonymo, monias perfemadas como o alento do ylang- nas suas aspirações e anhelos pelos arroubaulang e da essencia da violeta, eramos ás ve- mentos e transportes mais voluptuosos do zes saccudidos e despertos em vibrações ner- an.or, transcrevo n'este sitio duas quadras

> > O seu cabello menina Mette-me infinita graça E' como meadas d'oiro Aonde o Sol se embaraça

Fui-me deitar entre nuvens. D'uma estrella fiz encosto Abracei-me a uma d'ellas Cuidando que era o teu rosto:

O Folk-lore'significa um dos aspectos com que o povo encara a Natureza e o modo por que se agita na arena truculenta da sociedade. Ninguem, como affirma Leite de Vascencellos, pode gabar-se de conhecer conscen-3.º que era util dar ao rio proximo da los outros. Sente-se o vislumbre da ideia, ciosamente o seu paiz se antes não tiver insus ocurrencias y caracter hace el creer que foz e aos esteirosa direcção que mais se apro- mas perde se a sua força immensa, como ether terrogado o povo, que é de certeza um orgão atrophiado da humanidade, mas que se revela A palavra, ajudada pela musica, produz como um embrião a desenvolver-se e que em ambos os casos representa uma das forças. mais importantes de uma nação.

Gerard de Nerval ouvindo, cheio de saudamas acrescentei, que essa canalisação isola- samento esboçado a grandes traços, como as des, algumas canções do Valois colleccionou da das outras obras, era mais prejudicial, que pinturas do theatro, ou ainda as de Ribera, aquellas, que, lentamente corrigidas por nufavoravel ao fim pretendido—como mostrare Salvador Rosa e Rembrandt cujos largos con- merosas versões, attingiram um grau de delicadeza, só comparavel á susceptibilidade discreta da sensitiva.

Traduzi uma d'essas canções. Está muito-

Como estamos n'um paiz livre fiz uma traducção liberrima.

Ella ahi vai, e em boa hora vá.

Havia n'uma aldeola A correr c'o a beira-mar Tres creanças mui travessas Que andavam sempre a brincar

Lindos, lindos como o amor Eram o encanto d'aldeia, Perdem-se um dia no campo Ficam-a noite sem ceia

Tranzidos de susto batem A' porta d'um carniceiro -Quem é?-pergunta de dentro Com um rugido agoureiro

Senhor, andamos perdidos «Dê-nos por Deus agazalho -Entrem meus ricos meninos. Porque està cahindo órvalho.-

Apenas entrados, logo O carniceiro os matou E partidos aos bocados Na salgadeira os deitou

Ali stiveram sete annos Sem a carne apodrecer S. Nicolau ao fim d'elles Adregou de ali ir ter

-Convem-te dar hospedagem A um pobre viandante?-«Entrai bom homem, entrai,

« Tenho cá logar bastante.

«O que deseja ceiar? «Quer presunto, quer vitella?

\*Dizem todos meus freguezes · Que é comer, morrer por ella.

-Desejo carne salgada Da que tens na salgadeira Que nunca ninguem provou Carne d'aquella maneira.-

Quando o preverso escutou Esta phrase tão singela Treme como avesinha Cahida na esparella

Foge depois como um louco Pelos matagaes alem. -- Carniceiro não te fujas Que o teu mal remedio tem

-A quem se arrepende um dia Deus perdoa es seus peccados! -- | S. Nicolau poz tres dedos Sobre os miseros bocados

Na borda da salgadeira Co' umas resas exquisitas Resurgiram as creanças Mais córadas, mais bonitas

Disse vma:-dormi um somno E a segunda:—tambem eu E finalmente a terceira: Cuido que estive no ceu.

MELLO FREITAS.

## CORRESPONDENGIAS DE HESPANHA

CORRESPONDENCIAS PARTICULARES

#### LOCOMOTIVA

Madrid. setiembre 6.

no hay nada nuevo, como no sea la nueva y en mi concepto trascendental desidencia sur- petos. Oficial y particularmente se sabe que norar-lhes os soffrimentos. jida en la izquierda con motivo de la reunion el general Pittie á nombre del Presidente de l de anoche convocada por el sr. Becerra.

más ó menos con la izquierda y los que á á of ecerle sus respetos. ella pertencen no es de estrañar que pinten Aclarado este extremo ya se ha encontralas cosas faborables á sus fines; pero si lo es do nuevo expediente para encontrar dificulta- Bertha para me não dar tempo d'admiral a mento no está exento de las mismas debilique á los que nada es na ni viene en ello las des. El gobierno español no ha designado interrompeu bruscamente este á parte, per- dades que los demas. Si, pues, no es un presque sus informes tienen todos un mismo in- bras militares del ejercito frances y ni aun de lo ocurrido y creo poseer noticias auten- hecho, precisamente cuando el rey D. Alfonso guns instantes. Ella ainda sabe muito pouco, La prueba de que la oposicion que se haticas que voy á trasmitir, dado que no hay asiste en persona á las maniobras del ejerci- mas o que sabe, executa-o com mimo, e a ce al general no es la que se hace al gobier-

bre é ideó la reunion de anoche. Las cita- asiste á las maniobras del ejercito frances, te; pelo que se percebia, quanto lhe era Los plácemes casi unánimes, de que viene ciones no se dirigieron solo á los senadores para que el gobierno de este pais no se sien- agradavel obdecer a sua mãe. Esta, deu-lhe siendo objeto el sr, Gamazo desde su adveniy diputados izquierdistas, sino tambien á los ta desairado. que se han honrado con aquella investidura y á los prohombres del partido; pero sin in- el rey solo asistirá á las manobras cuatro dias d'aqui, para contermos em silencio estes tra- tan sistemática como se supone y que el tatencion ó con ella se prescindió de dirigirla retirandose al quinto, en el que hade de inau- quinas. Foi a um movel proximo e tirou um lento se revela siempre y se impone á los por completo al elemento moretista, que acu- gurar-se una estatua que recuerda las Victo- livro de gravuras, que deu aos pequenitos, mayores adversarios.? Y no se diga que el sr. dió el circulo porque si y porque extraoficial- rias contra Francia. No pueden pues que aparte de que no mente sabia lo de la reunion. Primer sintoma se nuestros vicinos. lados. depois, fez-me sentar, e sentou-se hay quien de ellos se vea libre, es hombre de desconfianza.

do aun que el anterior es el relativo á la fór- visiones. El Norte procura borrar los rumo- a filha no apozento contiguo, preludiava uma basta para que él los tenga. ma de la proposicion de el sr. Becerra. De- res que con insistencia y fundamento han cir- introducção no piano; tirou do açafate um Los izquierdistas que por aqui andan, bemos pedir, dijo, à las cortes el restabeleci- culado sobe la dissidencia del sr. Moret res- serviço começado, e poz-se a trabalhar com como si con ellas se propusieran mantener el mento de la constitucion de 1869 que es la peto á la importunidad de hacer propaganda affan, bordando delicadamente um bibes para fuego sagrado y para que no se les dispensen unica que realisa los ideales de la democra- para el restabelecimienio de la constitución os pequerruchos. Durante meia hora, o silen- los comparsas, circulan noticias de reuniones cia, ó cuando menos la revision y reforma de del 69. El Norte aun en ausencia del sr. Mo- cio mais completo reinou n'aquella salla onde y banquetes que se celebrarán á fin del cola vigente de 1876 en el sentido de aquella. ret, refleja fielmente la debilidad de carater ninguem poderia suspeitar a prezença de duas rriente, cuando se hallen aqui de regreso los Como! ¿Tan poca fijeza tienen los srs. de la de este hombre público, porque yo oigo á sus creanças, que poucos momentos antes, tanto prohombres del directorio. Esto si que es hacomo que hay muy diversos criterios en este proposito. punto importantisimo.

mos á la reunion.

racion—en la cual iba envuelta le propuesta trono español. que dejo indicada, no hubo la pregunta categorica de si se ynobaba, ni aplauses, ni nada. fuego en el vapor Guadalate quemandose toda Quando Leonor fechen o piano e regres-

Lo sé por un moretista quien asegura la obra muera. que si tal pregunta se hubiera formula do habria sido constestada por la mayoria en sen- colera. tido negativo, por que la mayoria, base y fundamento que sirvió para la formacion del cir- ocupandose en el viaje del rey, culo es moretista y sabiendo que el Sr. Mo rut es confrario à que en estos momentos se emprenda aquella propaganda habrian vetado e icontra.

La ausencia de este hombre público en Francia, ha obligado á su organo El Norte á sahir hoy muy circunspecto: pero no hay duda do que apesar de la debilidad de caracter del Sr. Moret, la disidencia surgida tendrá consecurncias.

Testulis esperan lá llegada de algunos de sus escura, sem se distrair com a algazarra fol- que eram horas de retirar-se. Despesi-me, e je es ausentes de verano, para promover la gaza, que per o d'ella faziam os imaositos, sahi d'aquella casa, com o coração imprereun en alli para fines de outubre de la Asam- trazendo um pequeno cão felpudo atirelado a goado de um doce perieme, tal como o que blea del partido. Si se reune dará juego.

Inquanto que aver estivieran alguns consaccionales en los Santos de la Humosa ocu- geiras chibatadas. pandose en trabajos de conciliacion.

Llegó la reina á la Granja sin novedad.

Mencheta.

Setiembre 7-Madrid.

dion y violencia, anteponiendose en todas las como se d'ella esperasse o consentimento para suestiones, ain las mas graves á los razona- fallar, ou a ordem de ficar callada. Percebi cuanto se relaciona con el viaje del rey y la quella roupa fosse um segredo. ce á las disposiciones de Guerra, especialprensa de oposicion, la monarquica singularmente, y en los circules y corros los politicos se-me. conspiran de continuo para senalar y aun añadir algun que otro de alle que aumente não tenho segredos para ti, como os tenho quiero ya decir nada por que han sido juz-Les diffcultades naturales, que ya tienen per para uma pessoa qualquer estranha; por isso gadas en sus multiples aspectos y tachadas su misma indole las relaciones internaciona- le não respondeu de prempto. de inconvenientes hasta por algun diario ofi-

juicio desapasionado hastante para apreciar e esfarrapadinha. denardo á los jefes de las músicas que no que las cuestiones internacionales de ben ser apreciadas, y mas en publico en muy distinto quem se doa d'ella; e como vamos entrar no sinó trozos escogidos ds opres ? ¿Cabe nada tono que la lucha de los partidos. Los mas inverno, a desgraçada morreria de frio se al- mas extemporaneo y ridiculo en los momen-

una dificultad como un desaire la no estancia duplo alcance; o da caridade, e o de fazer por la penuria del tesoro? de Mr. Grevy en Paris al paso del rey y comprehender a minha filha, que ha no mun- Pues asi son nuestras primeras autoridacuando esto se hubo aclarado apresurarense do muitos desgraçados, que não teem os con- des y nuestros hombres publicos. Hoy si que puede decirse con verdad que à decir que ninguno de los Ministros france- fittos de que ella gosa, e que é bom, dedi- Aqui se ha puesto en moda por los parzes habia ido á ofrecer al 1ey Alfonso sus res- car-lhes alguns instantes todos os dias, a mi- tidarios del órden « á todo transe» lamentar-

disfrasen tambien, lo cual me induce á creer persona que asista á las anunciadas manio- guntando-me se eu ainda gostava de muzica. tigio, ni un gran organizador, ni siquiera un teresado origen. Ze procurado informarme ha contestado á la invitacion que se le ha ... N'esse caso, Leonor vai entreter se al- tanta pasion se haga su defensa? asunto de mayor interés. to aleman. Si las cosas lueran asi, como se sua voz, tem um timbre harmonioso que se no todo, está en que mucho mas cual y en-El sr. Becerra hace tiempo que no habia dicen, no tendrian facil explicacion; pero mis não desgosta de ouvir. realisado ningun acto en que sonase su nom- noticias son que se designará persona que Leonor levantou-se logo, ligeira e conten- en dos asuntos bien ruidosos.

En el muelle de Sevilla se he declarado comparavel, o da garridice maternal!!

MENCHETA.

#### PAGINAS DO LIVRO INTIMO

Continuação do numero 51)

Subimos. Ben ha, levou-me a salla do tra- na sublime interpretação d'aquella muzica!

Sentei-me ao pé de Leonor, e pergunteilhe para que estava cozendo uma obra tão grosseira, que tão mal se bavia de dar com os seus pequeninos dedos, delicados e mimo-

A menina sem me responder, levantou os Como aqui lo que sobra siempre es pa- olhos para sua mãe, em muda interrogação, os picios, siguese la misma conducta en que tinha sido indiscrepta; porque talvez a- nisterial del genero de oposicion que se ha-

llevan á quelas la pasion y la violencia guem a não soccorresse. E mais baixo, para tos que á tedos preccupa la situacion del

anoche convocada por el sr. Becerra.

Los diarios de la mañana que simpatisan la Republica y Mr. Chalamel Latour en nombre del gobierno estuvieron en la Embajada nossa sancta religião, e aprendendo a execudesconocimiento de la política jamas debió tal-as.

um beijo, dizendo-lhe:

Cuando el Sr. Becerra terminó su pero- los manteniendo sus pretendidos direchos al amada; ao passo que, com os dedos ligeiros e delicados, compunha esse outro poema in-

son à salla, estavamos ainda todos callados, En Alejandria solo hubo cuatro casos de sob a impressão de aquella musica. Os pequenos corr ram para ella, arremessando o Los ministros estan reunidos en consejo livro que tinham folheado distraidamente, e saltaram lhe ao pescoço para a beijarem. A mãe beijou-a tambem com effusão; eu abracei-a com o sentimento com que abraçaria uma irmā,

> E' que havia encontrado em Leonor uma alma, apaixonada e terna, accessivel às revelações da arte, iniciada em todos os segredos da poesia. Essa alma de doze anuos, dera-se me a conhecer muito superior à sua cdade,

balho, onde li Leonor, serenamente sentada Foi só então que, me appercebi do tempo Los radicules progresistas de la antigua a costrear, n'ema roupa de bacta grossa e que havia decorrido depois que alli estava, e um carro, e sazendo-o correr de um para ou- se exhala das mais aromaticas violetre, motro lado, excitando-o com reidosos upas e li- destamente occultas, nas aleas mais affastadas e sembrias d'um jardim.

Henriqueta Eliza.

## Ultima hora

Madrid, 8 setiembre.

Al parecer no falta rason á la prensa mi-Beriha, sorriu-se do meu enleio e dis- mente por la oposicion radical; pero es por que no quieren recenocer el lado malo de - Desculpa; Leonor não sabe, que eu aquellas. Sobre las últimas circulares no Esta roupa, é para agazalhar uma pobre- cioso ;pero ¿que decir de la última disposi-Pocos son los que estan adornados de zinha engeltada, que por ahi anda toda rota cion del capitan general de este distrito, or-Bem vês; é ingeitada, por isso não tem atoquen aires de zarzuellas y cosas vulgares, habituales que pueden producir en determi- que eu só a ouvisse, acrescentou: nados casos hon das y graves complicaciones. - Olha isto é uma esmólla que me fica cietas y sus 23 :oficiales que no ascienden Comenzó por señalarse mas que como tão barata como qualquer outra; mas tem um y a quienes no es posible mejorar las pagas

D'esta forma, ella vae insensivelmente, ral Martinez Campos en el Ministerio de la llegar a ocupar este puesto, y que el general Sempre singela, sempre despertenciosa, como arbitro de los destinos de su departa-- Muito, como sempre; lhe respondi eu. caracter ¿que es y que queda para que con

miento al Ministerio quando desempeña ¿ no Además ya indica hoy un telegrama que | — Vai minha filha, vai; nós ouviremos dice bien á las claras que no es la oposicion De politica interior solo hay el espétatu- ao meu lado. Mas, como se lhe pezasse o politico, está afiliado á una determinade frac-De muy diversa indole pero mas acentua- lo que sigue dando la izquierda con sus di- estar alguns instantes ociosa, em quanto que cion cuyo jefe cuenta muchos enemigos y esto

a voz melodiosa de Leonor, que executava Lo evidente en los momentos actur des Lo que no creo, es que como dice hoy com perseita correcção, e uma grande inter- cada cual piensa de diverso modo y C se el Pero entonces ¿que puede justificar su un periodico, el sr. Becerra diera el paso que pretação de sentimento, alguns trechos da mismo duque de la Torre a quien resen imendiscutimiento de los hombres del poder? Pues dió, sin anuencia de sus colegas del directo Martha, e da Africana. A mãe, enlevada, tos personales con el Sr. Sagasta sepa' an procasi nada; ó mejor dicho una rason importan- rio. Ni como lo habia afirmado asi.

tisima; despechos mal reprimidos y que no El rey sigue su viaje sin novedad. A las chavam em seu coração om ecco de dulcissima so muestra más ó menos intransige nte segun caben todos en los altos puestos. Pero volva- 7 y media llegará a Munich.; termura, deixava embalar como a creança, es el Sr. Montero Rios o el sr. Martos quien Se habla de una nueva carta de D. Car- pelas notas cadenciadas de uma vez muito on él conferen c: exobre la cost a publica.

Su union o separacion difinitiva dependen en opinion de muchos bien conocedores del personal del mayor ó menor tacto que el sor. Sagasta tenga al resolver la próxina crisis si, RUANOVADO ALMADA, 1.º que ya lo he dicho y vuelvo á referir, se resolverá en la primera quincena de outubre.

De noticias nada nuevo. El rey sigue hoy

en Munich.

La noticia de la soblevacion en Navar- gengivas. ra de las cuatro carabineros y el cabo muy thesices lecaes tornando na maior parte des cases a operação completamente insensivel.

Mencheta.

## Annuncios

#### CIRURGIA VETERINARIA

pratico das doenças e curativo dos gados

#### J.J. Vianna Rezende

Precedido de um formulario geral dos medicamentos necessarios para tratamente das doenças dos animaes domesticos, de um breve tratado da maneira de praticar te rasoaveis. as operações a que mais vulgarmente se recorre na cirurgia dos mesmos.

Obra extremamente util a todos os lavradores, curiosos de cavallos, possuidores de gados, ferradores, picadores, caçadores e pharmaceuticos. PRECO 600 REIS

Remette-se pelo correio a quem enviar a M. Monteiro, TRAVESSA DO NORONHA, 24, -LISBOA

#### BAZAR COMMERCIAL

#### F. A. Martins de Almeida

73-RUA DA ESCOLA POLYTECHNICA-75 (ESQUINA DA RUA DO MONTE OLIVETE)

#### PAPEL SELLADO, SELLOS E LETRAS

Impressos para a Administração, recibos, arrendamentos, relações de inscripções e coupons; partes de mudança, etc.

> BILHETES DE VISITA em cartão branco, de luto e phantasia

#### PARTIGIPAÇÕES DE GASAMENTO, NASCIMENTO-E BAPTISADO

Variado sortimento de papel para escrever e desenhar. Artigos de escripta e desenho. Papel e sobrescriptos timbrados com iniciaes a cores

#### GRANDE VARIEDADE DE TABACOS

Albuns, Botões, Boquilhas, Bilheteiras, Bengallas, e licôres, Centros, Chromos, Collarinhos, Carteiras, Caras, Gravatas dos modelos mais modernos, Galheteiros, Gal bonitos gostos, Jornaes e illustrações, Jogos diversos, Loucas para mesa e cha, ingleza e franceza, Licoreiros, Punhos, Pentes de todas as qualidades, Palmator as, Relogios, Sabonetes de diversas qualidades, Stearinas, rantidos, Verdadeira agua dentifrica do DOCTEUR PIERram pela sua grande variedade.

Especialidade de objectos proprios para brinde RECEBIDOS DIRECTAMENTE DE PARIS, VIENNA E BERLIM

73, - Rua da Escola Polytechnica, - 73

LISBOA

visita ou quaesquer outros artigos.

# CURSO NOCTURNO

#### RUDIMENTOS DE MUSICA E PIANO

Michel Angelo Lambertini vae abrir um curso nocturno para o ensino d'estas disciplinas. O methodo empregado póde ser ou deixar de ser o do Conservatorio, segundo o desejo do alumno.

A aula começará a funccionar, logo que haja numero sufficiente de alumnos.

#### PRECO 2\$250 REIS MENSAES

Matriculas no armazem de pianos ao Passeio, Lisboa

#### ESCOLA MODERNA COSTA DO CASTELLO N.º 37.-LISBOA

N'este estabelecimento (que já conta treze annos de existencia) se lecciona todo o curso dos Lyceus de primeira classe e Bellas Artes. Modicas mensalidades, boa alimentação e um vasto edificio com todas as condições hygienicas. Mandam-se programmas da escola às pessoas que os requesitarem.

O director

Lourenço Evangelista Fernandes.

#### M. Gambalues

Cirurgido-dentista de Mew-Fork

#### LISBOA

Obturam-se e conservam-se os dentes careados. Extrae-se o cajeulus e curam-se as molestias d as

Extraem-se dentes e raizes com o auxilio de a ne s-

Curam-se instantaneamente as deres de dentes pela cauterisação do nervo ou polpa dentaria, por um

processo indoloroso. completa, i mitando perfeitamente os naturaes em cor e fórma, e desempenhando tambem como estes o trabalho

importantissimo da mastigação. Cerrigem-se os defeitos da voz, provenientes de lesões syphiliticas, traumaticas e congenitas como são Posta ao alcance de toda a gente ou dicionario as fendas e perfurações do paladar duro e molle, por amostras para todas as terras do reino e meio de pequenos apparelhos, que, usando-se com o maior conforto, restauram o timbre normal da voz e evitam o augustioso soffrimento que causa a entrada das materias alimentares nas fossas nasaes.

> Todasestas e mais operações se executam com a maior commodidade do doente e por honorarios altamen-

#### PORTO

ROMERO & RECIO

#### 20-Rua de D. Pedro-20

Gabinete de cirurgia e de prothese dentaria

Operações com os mais subtis aperfeiçoamentos scientificos. Consultorio como os mais adiantados da Europa.

-ammunione

## CABELLEIREIRO SOARES

Offerece a todas as ex. mas sr. as portuenses e provincianas, um grande sortido de tranças de todas as côres e tamanhos, que vende de 1\$000 reis para cima.Faz com toda a perfeição correntes, pulseiras, medalhas, cordões para luneta, anneis, etc. Batalha, 114, Porto.

#### BMPREZA

#### INDUSTRIAL PORTUGUEZA NUMERO TELEPHONICO 168 FUNDIÇÃO DE FERRO E BRONZE CONSTRUCÇÃO DE COFRES PROV DE FOGO

preprietaria da officima de construcções me- zona, Munich ou telha e á Sarah, e são feitalieas em Santo Amaro, encarrega-se da fa- tos de xadresinhos da moda, hollanuas e bricação, fundição, construcção e collocação, outras fazendas de phantasia, enseitados de Bandejas, Candeeiros, Crystaes, Copos para agua, vinho tanto em Lisboa e seus arredores como nas setinetas e gazes de dive sas coros. Na estanivetes, Cigarreiras, Cartas de jogar, Esponjas. Escovas provincias, ultramar, ilhas ou no estrangeiro, ção presente são proprios para campo e para fato, cabello, unhas e dentes, Fosfore ras, Frutei- de quaesquer obras de ferro ou madeira, para praias, seu preço é para senhoras 15000 rs.,

Lenços, Leques, Livros, Kalendarios, Mallas, Molduras, Pernecimento de trabalhos em que predomi- zerem sem dependencia de carcassa, appli-Navalhas de barba affiançadas, Oleographias, Pinceis, nem estes materiaes, taes como telhados, vi- cando-se lhes sedas e quantos enfeites se Perfumarias das principaes casas estrangeiras, Pó fino gamentos, cupulas, escadas, varandas, machi- pretenderem, passada a estação calmosa. para dentes, Porte-monnais, Perfumadores, Quadros, nas a vapor e suas caldeiras, depositos para Para revenda por duzia faz-se desconto van-Serviços completos para tollette. Tinteiros, Talheres, agua, bombas, veios e rodas para transmis- tajoso. Para fóra de Lisboa recebem-se vales Tintas para escrever e desenho, Thesouras, Vinhos ga- são, barcos movidos a vapor completos, estu- do correio e pade-se para cada pedido 50 RE, Xarões e muitos outros artigos que se não innume. fas de ferro e vidro, construcção de cofres á reis para registo do correio unicamente. prova de fogo, etc.

estabelecido preços dos mais resum dos.

commendas de fundição tem a EMPREZA um deposito na rua de Vasco da Gama, 19 e Enviam-se para a provincia Bilhetes de 21, ao aterro, onde se encontram amostras e padrões de grades ornatos e em geral o ne- rem cinco annos. cessario para as construcções civis, e onde se De uma letra com ornamento..... 400

ZA, Santo Amaro, Lisboa.

#### CHAPÉU MAGICO PORTATIL

melhores condições tanto em acabamento (porque as costuras das copas não são desfiadas por dentro, e teem um elastico no fundo para segurar o chapeu depois de fechado) como na qualidade das mollas de puro aço é

#### OLIVEIRA & C.a, LISBOA 142 Rua Augusta 144

Enviam-se amostras das fazendas. Preço a meudo 500 réis em caixa colori-

da e porte de correio pago. Recebem encommendas por atacado, em boas condições.

#### COLLEGIO BRAZILEIRO

Foram magnificos os resultados obtidos

Continua a preparar praticamente para as Academias de Portugal e Brazil e para o commmercio.

143—Rua da Junqueira—143

avilded a rest of the first the first state of the first and the first state of the first

#### EPILEPSIA

Spasmos, Eclampsia e Nevroses

SÃO

#### RADICALMENTE CURADAS

pelo meu methodo

HONORARIOS PAGOS DEPOIS DA CURA Tratamento por correspondencia

#### PROF. DE ALBERT

6, PRACA DO THRONO 6-PARIS

81-Rua Larga de S. Roque, 1.º

Tomam-se encommendas e remmettem-se lilhas, encarregando-se dos seus despachos.

GRANDE SORTIMENTO: Veludos de seda de cores, fitas de veiudo de côres, linde sortimente de fazendas da estação. E mais artigos inherentes à sua classe.

Fitas de veludo de seda preto. Renda de algodão branco, renda de algodão crême, renda de seda preta, chailes do primavera.

#### CHOCOLATES DE MATIAS LOPEZ

#### MADRID. = ESCORIAL RECOMPENSAS INDUSTRIALES

MEDALLA DE ORO Y CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR

Fueron los premios obtenidos en la ultima exposicion de Paris. Cafes muy superiores, tostados por um nuevo procedimento. Tes, Napolitanas y Bombones. Depósito é esplendido e tudo por preços reduzidos. central: PUERTA DEL SOL, 13,

Oficinas: PALMA ALTA, 8

MADRID

il Chapeus magnificosii PARA

meninas e creancas Acertada e curiosa invenção

portugueza Estes chapéos pesam cerca de 70 grammas e L guardam-se em bonitas caixas de 15 cen-A EMPREZA industrial portugueza, actual timetros de diametro, pelos modelos á ama-

Acceita portanto encommendas para o formam-se depois para quantos feitios se qui- Professoro para o sexo feminino-D. Violan-

Os inventores Oliveira & C.ª Para a fundição de columnas e vigas tem 142, Rua Augusta, 144 LISBOA.

# Para facilitar a entrega das pequenas en-CARIMBOS DE BORRACHA

Feitos em Inglaterra pelo melhor systema até hoje conhecido. São affiançados a dura-

tinta. Enviam-se pelo correio e acceitam-se grande abatimento de preços, que todos são sellos em pagamento. Henriques, Sons & C.a, moderados. Pela rapidez, commodidades, e A unica casa que fabrica este artigo nas travessa da Palha, 40, 1.º, Lisboa.



SHALLINAY STANDING MOINHOS DE VENTO AUTHOMATI- serviço medico gratuito. COS A ERICANOS Systema articulade TRABALHA SEMPRE

36 VENDIDOS 36

BORTUGAL

Unicoagente em Portugal eilhas e

JOSÉ CARLOS DA LUZ 25 MODELOS. Lisboa, L. Bibliotheca Publica 1—portão de ferro

#### GOMPANHIA DE SEGUROS DE VIDA predial portuguez, a juro de 5 por cento ao anno. NEW YORK

CAPITAL 47.000.000\$000 Mutuos a premios e compromissos fixos. Os segurados são os unicos proprietarios de fundo de garantia e de todos os lucros.

Esta Companhia é evidentemente mais vantajosa do que qualquer outra. Direcção em Lisboa, 64 Caes do Sodral.

PORCELLANAS EXCELLENTES premiadas nas principaes exposições

Os seus productos, iguaes aos extrangeiros, vencem-os na barateza do preço.

Tem um magnifico deposito em Lisbon, Põem-se dentes artificiaes desde um até dentadura ARMAZEM DE MODAS E CONFECCIES à ATHER DE COSTURA Largo do Loreto, 13; e vendedores por todo e pleta, i mitando perfeitamente os naturaes em cor e

### HOTEIS

MADRID-Gran Hotel de Embajadores, de Modesto Garcia de Alba & C. -- Carrera de S. Geronimo 4, esquina da Puerta del Sol, e calle Victoria, 1. N'este esplendido estabelecimento, proferido pelos viajantes portuguezes e brazileiros, ha quartos de 1,5200 réis para cima, e elegantes aposentos para familias, com todas as commodidades dos primeiros hoteis do mundo-Nas estações dos caminhos de Ferro em Madrid encontram-se os seus interpretes,e um magnifico omnibus com o nome do hotel.

BRAGA, HOTEL OLINDA—Rua das Aquas n.º 10.

Este magnifico hotel, que antigamente tinha seu nome incognito, em virtude dos poucos commodos, tem hoje o no ne da sua proprietaria e é um dos primeiros do Minho.

Tem todos os commodos necessarios, o tratamentos

MADRID GRAN HOTEL PENINSULAR Calle de Alcala, núm. 7, esquina à la Puerta del Sol Recomendamos à los srs. viajers este acreditado y antiguo estabelecimento, tanto por hallarse situado en lo más centrico y elegante de la corte, como por las comodidades y excellente trate que se pueden desear.-El

esmerado servicio y lo económico de sus precios son las

primeras condiciones de esta favorecidisima fonda.

SEVILHA-Hotel de Europa. Elegante estabelecimiento y de modicos precios. Jardin al centro. Ventilado proprio al Oriental.

Fonda de Cadiz — CADIZ

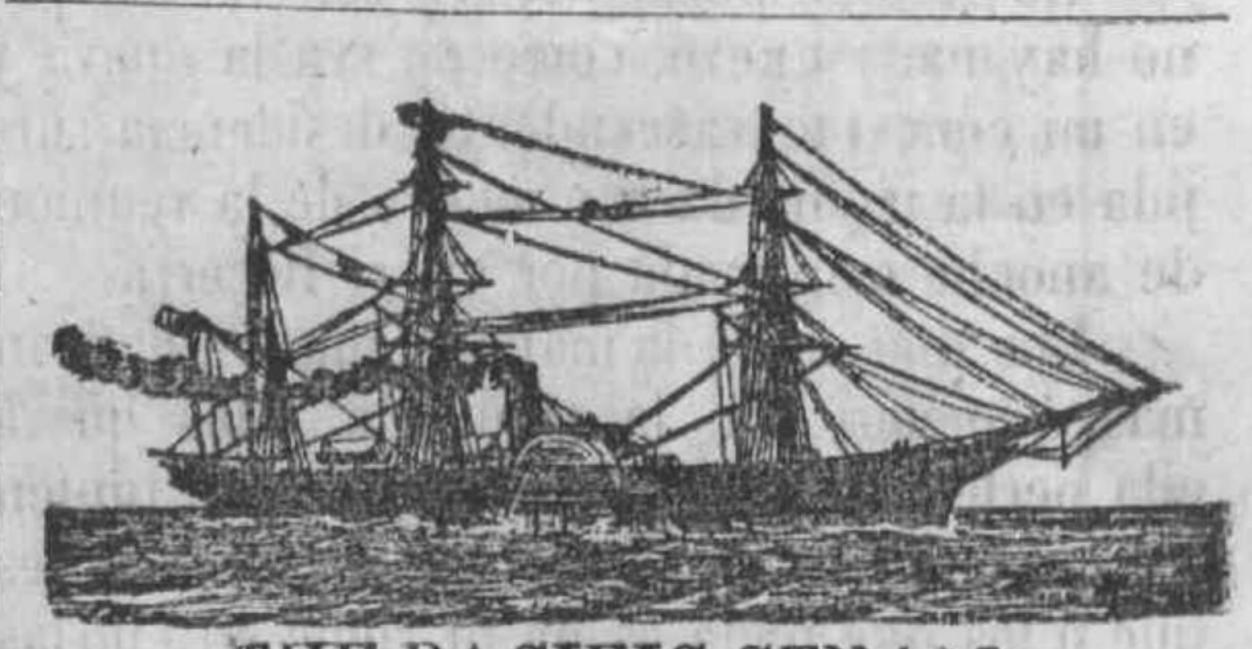
de Jerez — JEREZ

de Rícca — HUELVA de Oriente — CORDOBA

Coches y interpretes en las Estaciones. PROPRIETARIOS - RICCA & HEPMANO

GIMNASIO E SALA D'ARMAS Largo da Picaria 13-Porto-rua do Pinheiro, 1.

te Stathmiller. Professor e director-Paulo Laur



## THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Os magnificos paquetes d'esta companhia tomam quaesquer encommendas de fundição. De duas letras enterlaçadas...... 440 sahem de Lisboa alternadamente para o Bra Toda a correspondencia deve ser dirigi- De tres letras enterlaçadas..... 600 zil, Rio da Prata, e portos do Pacifico ás terda á EMPREZA INDUSTRIAL PORTUGUE- Nomes por extenso para bilhete de visita 800 cas ou quartas-feiras. As familias para os Estes preços incluem caixa, almofada e portos do Brazil e Rio da Prata recebem um luxo estes paquetes são notabilissimos. Dão

AGENTES: Em Lisboa-64, Caes do Sodré, E. Pinto Basto & C.ª

No Porto-10, Largo de S. João Novo, V. Ferreira Pinto Basio.

#### CAIXA GERAL DE DPOSITO E CAIXA ECONOMICA PORTUGUEZA

DESCONTO de juros de inscripções complementares livres, a juro de 5 por cento ao anno, contados da data do desconto até á do pagamento na junta. Emprestimo sobre penhores de titulos de divida publica e obrigações da companhia géral do credita

Depositos na caixa economica em conta corrente á ordem, a uro de tres e sessenta ceutesimos por cento ao anno.

## Mr. Bau-der-Naan

ESPECIALISTA DE DOENÇAS D'OLHOS RUA DE SANTA IZABEL 50 - LISBOA

MINES D. LE. FREHMORY